

Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŽĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ



WELZOWER BOTE

Welzow, den 02.11.2022

Monat November

Nummer 11

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**

Druck und Satz,
GbR Mayer und Lorz

Gewerbestraße 17
01983 Großbräschen

Tel.: 035753 177-03

Fax: 035753 177-00

e-mail:

beratung@drucksatz.com

service@drucksatz.com

www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier

Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen

www.wochenkurier.info

WOCHENKURIER@cwk-verlag.de

Angela Günther: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

- Seite 2 Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 21.09.2022
- Seite 3 Ausführungsanordnung – Das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung ordnet gemäß § 61 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) für das Flurbereinigungsverfahren Oberer Landgraben

Nichtamtlicher Teil

- Seite 5 - Informationen aus dem Rathaus
- Seite 8 - Geschichte und Kultur
- Seite 12 - Vereine und Organisationen
- Seite 18 - Soziale Dienste
- Seite 20 - Bereitschaft
- Seite 21 - Kirchen
- Seite 22 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN****Bekanntmachung Beschlüsse aus
Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 21.09.2022**Öffentlich

TOP 09.01: **Beschluss SV056/22** - einstimmig -
Bestätigung der Erhaltungs- und Gestaltungssatzung „Innenstadt“ der
Stadt Welzow (Entwurf 2021)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die vorliegende Erhaltungs- und Gestaltungssatzung in der vorliegenden Fassung von 2021.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt, die Satzung zu unterzeichnen und öffentlich bekannt zu machen.

TOP 09.02: **Beschluss SV059/22** - mehrheitlich -
Billigung der Fortschreibung des Standortentwicklungskonzeptes (STEK)
2022-2030 - Regionaler Wachstumskern (RWK) Spremberg

Die Stadtverordnetenversammlung billigt die vorliegende Fortschreibung des Standortentwicklungskonzeptes (STEK) 2022 - 2030.

Die Verwaltung soll die Empfehlungen des Konzeptes bei allen entsprechenden Maßnahmen umsetzen.

TOP 09.03: **Beschluss SV058/22** - einstimmig -
Abschluss eines Pachtvertrages zur Errichtung eines Technikraums (PoP -
Point of Presence) einschließlich der Bestellung einer Dienstbarkeit für die
Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Es wird ein Pachtvertrag für eine Teilfläche des Flurstückes 7 der Flur 2 in der Gemarkung Welzow mit einer Gesamtfläche von ca. 15 m² zur Errichtung und zum Betrieb eines Technikraums (PoP – Point of Presence) mit der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH geschlossen. In diesem Zusammenhang wird für das betreffende Flurstück eine entsprechende beschränkt persönliche Dienstbarkeit (Kabel- und Leitungsrecht) im Grundbuch von Welzow, Blatt 1372, bewilligt und beantragt.

Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, den Pachtvertrag, ggf. unter Vornahme sinnwahrender Änderungen, zu unterzeichnen und die entsprechenden Erklärungen für die Eintragung der beschränkt persönlichen Dienstbarkeit abzugeben.

TOP 09.04: **Beschluss SV054/22** - mehrheitlich -
Bestellung der Mitglieder der Einigungsstelle für die Arbeitgeberseite
gemäß § 71 PersVG

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Als Mitglieder der Einigungsstelle und deren Stellvertreter bei der Stadt Welzow für die Arbeitgeberseite werden bestellt:

1. René Zernick
2. Jana Rothe
3. Hilmar Mißbach

Vertreter: Sarah Bittner
Vertreter: Carmen Lehnigk
Vertreter: Uwe Rogin

Als Vorsitzender der Einigungsstelle und damit als unparteiisches Mitglied wird bestellt:

Herr Thomas Fleischer, Fachanwalt für Arbeitsrecht

Welzow, 10.10.2022

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin



LAND BRANDENBURG

Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung
Karl-Marx-Straße 21 | 15926 Luckau

Landesamt für Ländliche
Entwicklung, Landwirtschaft
und Flurneuordnung

Bodenordnung

Referat B 2 - Ländliche Neuordnung

Ausführungsanordnung

Das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung ordnet gemäß § 61 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) für das

Flurbereinigungsverfahren Oberer Landgraben – 2. BA Verfahrens – Nr. 6002Q

hiermit die Ausführung des Flurbereinigungsplanes und seines Nachtrages 1 an.

1. Mit dem **01. November 2022** tritt der im Flurbereinigungsplan und seinem Nachtrag 1 vorgesehene **neue Rechtszustand** an die Stelle des bisherigen (§ 61 Satz 2 FlurbG).
2. Mit dem genannten Zeitpunkt tritt die Landabfindung hinsichtlich der Rechte an den alten Grundstücken und der diese Grundstücke betreffenden Rechtsverhältnisse, die nicht aufgehoben werden, an die Stelle der alten Grundstücke. Die örtlich gebundenen öffentlichen Lasten, die auf den alten Grundstücken ruhen, gehen auf die in deren örtlicher Lage ausgewiesenen neuen Grundstücke über (§ 68 Abs. 1 FlurbG).
3. Die tatsächliche Überleitung in den neuen Zustand, namentlich der Übergang des Besitzes und der Nutzung der neuen Grundstücke, ist bereits vor der Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes durch die vorläufige Besitzeinweisung vom 04. Juli 2016 in Verbindung mit den Überleitungsbestimmungen vom 04. Juli 2016 geregelt worden.

Mit der Ausführung des Flurbereinigungsplanes enden die rechtlichen Wirkungen der vorläufigen Besitzeinweisung (§ 66 Abs. 3 FlurbG). Dagegen bleiben die Überleitungsbestimmungen auch weiterhin in Kraft.

4. Soweit mit dem Flurbereinigungsplan und seinem Nachtrag 1 die neuen Grundstücke geändert worden sind, wird hiermit angeordnet, dass Besitz, Verwaltung und Nutzung der geänderten neuen Grundstücke mit dem 1. November 2022 auf die Empfänger übergehen. Hierfür gelten die Überleitungsbestimmungen sinngemäß.
5. Wird der ausgeführte Flurbereinigungsplan unanfechtbar geändert, so wirkt diese Änderung in rechtlicher Hinsicht auf den in Nr. 1 dieser Ausführungsanordnung festgesetzten Zeitpunkt (1. November 2022) zurück (§ 64 Satz 2 letzter Halbsatz FlurbG).

Anordnung der sofortigen Vollziehung

Die sofortige Vollziehung der Ausführungsanordnung wird angeordnet (§ 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Fortsetzung von Seite 3

Gründe

Die Voraussetzungen für den Erlass der Ausführungsanordnung liegen vor, da Widersprüche gegen den Flurbereinigungsplan und seinem Nachtrag 1 nicht mehr vorliegen und somit der Flurbereinigungsplan einschließlich sein Nachtrag 1 bestandskräftig ist.

Das besondere Interesse an der sofortigen Vollziehung ist auch gegeben, da der bisherige, lediglich auf Besitz beruhende und nur für eine Übergangszeit vorgesehene Zustand nicht mehr länger bestehen bleiben kann. Es ist daher notwendig, durch die Ausführungsanordnung auch in rechtlicher Hinsicht den im Flurbereinigungsplan und seinem Nachtrag 1 vorgesehenen neuen Rechtszustand herbeizuführen und dadurch den Teilnehmern das Eigentum an ihren neuen Grundstücken zu verschaffen, so dass sie über ihre neuen Grundstücke verfügen können (z.B. Belastung, Veräußerung, Erbauseinandersetzung) und der gesamte Grundstücksverkehr wieder normalisiert wird. Dadurch wird der vorläufige Charakter des bisher erfolgten Besitzübergangs beendet.

Es liegt aber nicht nur im Interesse der einzelnen Beteiligten, sondern auch im öffentlichen Interesse, dass anstelle des bisherigen vorläufigen Zustandes der im Flurbereinigungsplan und seinem Nachtrag 1 vorgesehene neue Rechtszustand durch die Ausführungsanordnung sobald wie möglich eintritt. Denn ein längerer Aufschub würde zu einer nicht vertretbaren Rechtsunsicherheit und somit zu erheblichen Nachteilen für die Teilnehmergeinschaft und die Allgemeinheit führen. Überdies würde die Abwicklung des gesamten Verfahrens in einem nicht vertretbaren Maße verzögert.

Da in einem Flurbereinigungsverfahren eine Vielzahl auf das Engste miteinander verflochtener Abfindungsansprüche entstehen, die wieder umfangreiche Grundstückstauschvorgänge zur Folge haben, kann der Eigentumsübergang nur **einheitlich** für alle Beteiligten des gesamten Verfahrens angeordnet und durchgeführt werden. Nachteilige Folgen hinsichtlich der Eigentumsverhältnisse würden sich aus einer aufschiebenden Wirkung der gegen die Ausführungsanordnung eingelegten Rechtsmittel ergeben, weil sich dadurch der Eintritt der rechtlichen Wirkungen des Flurbereinigungsplanes und seinem Nachtrag 1 erfahrungsgemäß für einen längeren Zeitraum verzögern würde.

Da das öffentliche Interesse und das überwiegende Interesse der Beteiligten an der alsbaldigen Ausführung des Flurbereinigungsplanes und seines Nachtrags 1 vor einer rechtskräftigen Entscheidung über eventuelle Rechtsbehelfe das private Interesse von Widerspruchsführern an der aufschiebenden Wirkung ihrer Rechtsbehelfe oder Klagen überwiegt, hat das Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung die sofortige Vollziehung der Ausführungsanordnung mit der Folge angeordnet, dass die hiergegen eingelegten Rechtsmittel keine aufschiebende Wirkung haben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung, Karl-Marx-Straße 21, 15926 Luckau Widerspruch erhoben werden.

Prenzlau, den 05.10.2022

Im Auftrag

Benthin



ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

NICHTAMTLICHER TEIL**Informationen aus dem Rathaus****Informationen aus dem Rathaus****Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

jeder fragt sich sicher 1 x am Tag: „Wie wird es wohl weitergehen?“. Immer wieder neue schreckliche, beängstigende Nachrichten von Horror, Krieg, Tod und Trauer. Wir fragen uns daher auch täglich: „Gibt es auch etwas SCHÖNES zu berichten, zu erzählen?“.

Ja, das gibt es! Wir haben wiederum ein positives Einwohnersaldo! Wir dürfen Menschen in Welzow willkommen heißen, die sich unsere Stadt als ihren zukünftigen Lebensmittelpunkt ausgesucht haben. Und genau diese Botschaften sind für uns wichtig! Was sagen uns die Menschen? Genau das, was wir nicht so oft sehen, weil es für uns so selbstverständlich ist. Welzow ist ruhig, Welzow ist sauber, Welzow ist schön.

**Verstärkung in unserem Rathaussteam**

Seit dem 10. Oktober diesen Jahres ist unser Fachbereich Finanzen wieder komplett besetzt. Wir freuen uns sehr, dass wir nach vielen Ausschreibungsverfahren einen erfahrenen



Fachbereichsleiter begrüßen konnten.

Herr Gärtner ist Diplom-Wirtschaftsjurist und Kommunaler Bilanzbuchhalter. Bisher hat er in der Stadtverwaltung Frankfurt (Oder) vielfältige Erfahrungen und Kenntnisse in der Kosten- und Leistungsrechnung und im Finanzcontrolling sammeln können. Nun beginnt für ihn in Welzow ein neuer Lebensabschnitt als Fachbereichsleiter und wir hoffen sehr, dass es ihm nicht nur gut im „Ländlichen“ gefällt, sondern dass er die Lausitz und unsere kleine Stadt lieben wird.

Verstärkung unseres Bauhofes

Bereits am 1. Oktober 2022 begann eine neue Arbeitsetappe von Herrn Lemke in unserem kommunalen Bauhof. Er freut sich, seine Erfahrungen aus seinem vergangenen Berufsleben bei den vielfältigen Arbeitsaufgaben des Bauhofes mit einbringen zu können. Wir wünschen ihm den grünen Daumen und gute Ideen, wie unsere Stadt an manchen Stellen noch aufgepeppt werden kann.

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

sicher geht auch bei Ihnen im Leben nicht immer alles glatt. Bitte lassen Sie sich nicht unterkriegen. Denken Sie positiv und freuen Sie sich auch ein bisschen darüber, dass nach der sonnigen Herbstzeit wieder ein wenig Ruhe einkehrt. Es laufen gefühlt ja schon die Vorbereitungen auf die Weihnachtszeit.

Ich wünsche Ihnen frohe 4 Wochen bis zur nächsten Ausgabe des Amtsblattes.

Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin



Schließzeiten der Kindereinrichtungen im Jahr 2023

Liebe Eltern,

um Ihnen eine frühzeitige Urlaubsplanung zu ermöglichen, möchten wir Ihnen auf diesem Weg die für 2023 vorgesehenen Schließzeiten der kommunalen Kindereinrichtungen mitteilen.

- Die **Kindertagesstätte „Spatzennest“** bleibt in der Zeit vom 24.07.2023 bis 04.08.2023 geschlossen.
- Die **Kindertagesstätte „Pfiffikus“** bleibt in der Zeit vom 07.08.2023 bis 18.08.2023 geschlossen.

Zusätzlich sind beide Kindereinrichtungen an folgenden Tagen nicht geöffnet:

- 19.05.2023 (Freitag nach Himmelfahrt)
- 02.10.2023 (Tag vor der deutschen Einheit)
- 30.10.2023 (Tag vor dem Reformationstag)
- 27.12.2023 – 31.12.2023 (Weihnachten/ Jahreswechsel 2023/ 2024) sowie
- 1 Tag für einrichtungsinterne Qualifizierungen (Das Datum wird rechtzeitig in den Einrichtungen bekannt gegeben.)

Wir möchten Sie bitten, diese Schließzeiten bei Ihrer Urlaubsplanung zu berücksichtigen.

Sollten Sie während der Sommerschließzeiten 2023 **nachweislich** keinen Urlaub erhalten, sowie nach Ausschöpfung anderer Betreuungsmöglichkeiten keine Gewährleistung für die Betreuung Ihres Kindes finden, bitten wir dies rechtzeitig, spätestens **bis zum 31.03.2023**, in der Allgemeinen Verwaltung der Stadtverwaltung Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, Frau Carmen Lehnigk anzumelden. Tel. 035751 250-45; E-Mail: c.lehnigk@welzow.de

Bitte beachten Sie in diesem Fall, dass eine Betreuung von Krippenkindern (Alter 1 Jahr bis 3 Jahre) in unserer Kita „Pfiffikus“ (Hort) nicht erlaubt ist. In diesem Fall müssen sich die Eltern selbstständig um eine **kostenpflichtige** Ersatzbetreuung in umliegenden Einrichtungen bemühen.

Allg. Verwaltung, SB Kindereinrichtungen

Straßenlaubentsorgung 2022

Die Abfuhr des Straßenlaubes erfolgt nur im Zeitraum

vom 01.10.2022 bis 25.11.2022

Die Säcke, die nur Laub von Straßenbäumen beinhalten dürfen, sind bis 7.30 Uhr des jeweiligen Entsorgungsgebietes und -tages bereitzustellen:

jeweils montags: Berliner Straße, Potsdamer Straße, Franz-Mehring-Straße, Spremberger Straße, Schulstraße, Fabrikstraße, An der Aue

jeweils dienstags: Karl-Marx-Straße, Jahnstraße, Liesker Weg, Proschim

Bei nicht aufgeführten Straßen, in denen sich Straßenbäume befinden, bitte die Anforderung telefonisch dem Bauhof (Telefon 27 937) mitteilen.

Laubsäcke, die nicht nur Straßenlaub beinhalten, werden nicht entsorgt!!

Allen Bürgern, die sich auch in diesem Jahr wieder an der Straßenlaubentsorgung beteiligen sei an dieser Stelle schon vorab gedankt.

St. Horke
SB Ordnungsangelegenheiten

Mit der Bürgermeisterin im Gespräch

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Sie haben Probleme oder Fragen, Anregungen, Hinweise und Ideen, dann freuen wir uns, wenn Sie sich mit Ihrem Anliegen an die Bürgermeisterin wenden. Nutzen Sie dazu die Bürgersprechstunde, welche allerdings nicht wie gewohnt an bestimmten Tagen zu einer festen Uhrzeit stattfindet. Vielmehr möchte die Bürgermeisterin schnellstmöglich und flexibel auf Ihr Anliegen reagieren bzw. mit Ihnen ins Gespräch kommen. Daher wenden Sie sich gern per Mail oder telefonisch an ihr Büro. Nutzen Sie dazu die E-Mailadresse b.zuchold@welzow.de oder wenden Sie sich an Frau Scheel im Sekretariat unter 035751-25012. Weiterhin haben Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Redaktionsschluss

für die Ausgabe **Dezember 2022** ist der **14.11.2022**. Die Ausgabe erscheint am **30.11.2022**.

Bitte den Redaktionsschluss einhalten!

E-Mail: **c.lehnigk@welzow.de**

Terminübersicht

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
 Tag: 07.12.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
 Tag: 22.11.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender: Herr R. Lehmann
 Tag: 29.11.2022
 Uhrzeit: 18.00 Uhr
 Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr W. Borchert
 Tag: 21.11.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke
 Tag: 15.11.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzende: Frau H. Wodtke
 Tag: 16.11.2022
 Uhrzeit: 18.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau S. Gaebel
 Tag: 15.11.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin
 Tag: 07.11.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

AG Kohle

Vorsitzender: Gebhard Schulz
 Tag: 17.11.2022
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Information vom Einwohnermeldeamt – Pflichtumtausch der Führerscheine

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
 nach der Dritten EU-Führerscheinrichtlinie sind bis zum 19. Januar 2033 alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, in den neuen EU-Führerschein umzutauschen.

Für dieses Vorhaben gibt es einen gestaffelten Zeitplan.

1. Führerscheine, die bis einschließlich 31. Dezember 1998 ausgestellt worden sind (Papierführerscheine)

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19. Januar 2033
1953 bis 1958	19. Januar 2022
1959 bis 1964	19. Januar 2023
1965 bis 1970	19. Januar 2024
1971 oder später	19. Januar 2025

2. Führerscheine, die ab dem 1. Januar 1999 ausgestellt worden sind (Kartenführerscheine):

Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 bis 2001	19. Januar 2026
2002 bis 2004	19. Januar 2027
2005 bis 2007	19. Januar 2028
2008	19. Januar 2029
2009	19. Januar 2030
2010	19. Januar 2031
2011	19. Januar 2032
2012 bis 18. Januar 2013	19. Januar 2033

Da die Bearbeitungszeit für einen Antrag zur Umstellung des Führerscheins ungefähr 4-6 Wochen dauert, empfehlen wir Ihnen die Beantragung rechtzeitig durchzuführen.
 Der Umtausch ist in der Führerscheinstelle in Forst oder im Einwohnermeldeamt Welzow möglich.
 Wir bitten Sie vor dem Besuch einen Termin zu vereinbaren.
 Die vielen positiven Erfahrungen aus den vergangenen Monaten

haben gezeigt, dass bei einer vorherigen Terminvereinbarung sich die Wartezeiten verringern, beide Parteien gut vorbereitet sind und sich dadurch ein Gesprächstermin verkürzt.

Im Auftrag
 SB M. Just
 Einwohnermeldeamt Stadt Welzow

Geschichte und Kultur

Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim

Ansprechpartner: Herr Günter Jurischka

Tel: 035751- 20563

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Internet: www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de

Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow

Öffnungszeiten:

April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow

Öffnungszeiten:

November bis März Dienstag bis Freitag 11.00 – 16.00 Uhr

April bis Oktober Dienstag bis Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 035751-28224

Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Tel. 035751-27763

Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff

Kinder- & Jugendtreff

Herberge

Feuerwehrmuseum Welzow e.V.

Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5

Ansprechpartner: Herr Roland Bartusch

Tel: 0172-2176264

Herr René Patschan

0172-3759507

E-Mail: patschan@online.de

Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow

Ansprechpartner: Büro Flugplatz

Tel. 035751-13833

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Kultur- u. Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“
 Schulstraße 6, in Welzow

Kontakt

Hausleitung: Frau Hellwig

Telefon: 035751- 27 763

Fax: 035751-27 99 09

Mail: info@aldo.welzow.de

Stadtbibliothek Welzow

Öffnungszeiten:

Mo. 09.00 – 12.00 Uhr

Di. 12.30 – 17.30 Uhr

Mi. 09.00 – 12.00 Uhr

Do. 12.30 – 17.30 Uhr

Kultur-u. Gemeindezentrum

Öffnungszeiten:

Mo. 08.30 – 14.30 Uhr

Di. 08.30 – 17.30 Uhr

Mi. 08.30 – 14.30 Uhr

Do. 08.30 – 17.30 Uhr

Fr. 08.30 – 14.30 Uhr

Übernachtungsmöglichkeiten / Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten

Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Polterabend, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern.

Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

**Reservierungen /Buchungen unter 035751- 27763 oder
info@aldo.welzow.de**

Stadtbibliothek Welzow

Die Stadtbibliothek Welzow verfügt über einen umfangreichen Bestand an Büchern wie zum Beispiel Kinderbüchern, Romanen, Thriller, Gesundheit - u. Natur Ratgebern. Wir stehen im öffentlichen Ringtausch mit der Stadtbibliothek Spremberg. Sollten Sie sich für Bücher interessieren, die sich nicht in unserem Bestand befinden, können wir diese für Sie in Spremberg ausleihen.



Unsere Öffnungszeiten:

Mo. 09.00 – 12.00 Uhr
 Di. 12.30 – 17.30 Uhr
 Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
 Do. 12.30 – 17.30 Uhr
 Fr. 09.00 – 12.00 Uhr

Das Wichtigste ist,
 dass Kinder Bücher lesen,
 dass ein Kind mit seinem
 Buch allein sein kann.
 Dagegen sind Film,
 Fernsehen und Video eine
 oberflächliche Erfahrung."

Astrid Lindgren
 Librisco

Wöchentliche Veranstaltungen / Seminare / Kurse / Beratungen

Montag	13.00 – 16.00 Uhr (Terminvereinbarung möglich)	DRK Suchtberatung
Dienstag	13.30 – 17.30 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr 14.30 – 16.30 Uhr 16.00 Uhr 18.00 – 19.00 Uhr 19.00 – 20.00 Uhr	Kinder u. Jugendtreff Seniorentreff Reha Sport Chorprobe Zumba -Sport Yoga
Mittwoch	13.30 – 17.30 Uhr	Offener Treff „Mädchen*angebote“
Donnerstag	12.30 – 17.00 Uhr	Erziehungs- und Familienberatung Schweitzer- Familienwerk
	(Außensprechstunde) des Albert-Brandenburg e.V. Anmeldung über 03563/ 34 88 531	
	14.00 – 16.00 Uhr	Seniorentreff
Freitag	13.30- 17.30 Uhr ab 13.00 Uhr	Kinder u. Jugendtreff Musikschule des LK SPN

Veranstaltungen November 2022

10.11.2022 10.00 Uhr Kaffee Miteinander



Kinder u. Jugendtreff

Ansprechpartner: Anja Thürmer (Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.) ·
 Telefon: 035751/ 27 76 3
 E-Mail: a.thuermer@welzow.de

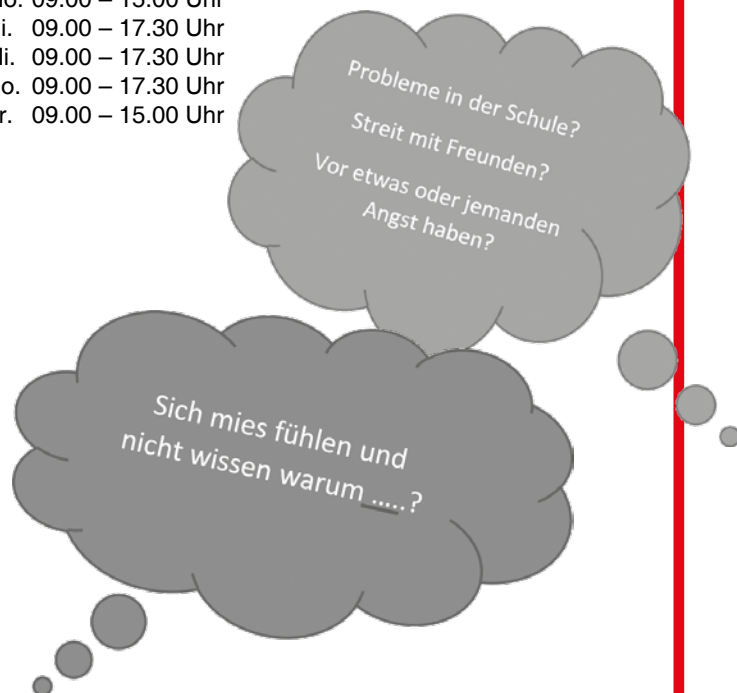
Offener Kinder- u. Jugendtreff
 Dienstag + Mittwoch + Donnerstag
 13:30 – 17:30 Uhr,
 1€ Materialkosten

Kultur und Gemeindezentrum
 "Alte Dorfschule", Schulstraße 6,
 03119 Welzow
 Tel: 035751 -27763

Offene Jugendberatung

Wenn es mal Probleme oder Sorgen gibt ...
 ich bin montags bis freitags zu unseren Öffnungszeiten
 erreichbar: Persönlich oder telefonisch unter 035751- 27763
 Ansprechpartnerin: Anja Thürmer oder per

Mo. 09.00 – 15.00 Uhr
 Di. 09.00 – 17.30 Uhr
 Mi. 09.00 – 17.30 Uhr
 Do. 09.00 – 17.30 Uhr
 Fr. 09.00 – 15.00 Uhr



DAS FAMILIENZENTRUM UNTERSTÜTZT SENIOREN/INNEN UND GIBT TIPPS BEI FRAGEN ZU

- ENTLASTUNG DER HAUSHALTSKASSE BEI VERTRÄGEN ALLER ART
- PFLEGE, HILFSMITTEL und SCHWERBEHINDERTENAUSWEIS, u.s.w.
- LAPTOP, SMARTPHONE, TABLET & CO.

Sprechzeiten jeden ersten Donnerstag im Monat von 12 bis 14 Uhr im Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule in Welzow“. Außerhalb der Sprechzeit werktags von 10 bis 12 Uhr erreichbar über Mobilfunk: **01590 64 18 719**

Gefördert vom: Weitere Informationen zum Familienzentrum erhalten Sie über das Mehrgenerationenzentrum „Bergschlosschen“ Bergstr. 11 | 03130 Spremberg | 03563.2395 www.spremberg.stiftung-spi.de

Familienzentrum Land Brandenburg

DAS FAMILIENZENTRUM BERÄT UND UNTERSTÜTZT SIE BEI ANTRÄGEN UND INFORMATIONEN

- KINDERZUSCHLAG
- BILDUNG UND TEILHABE
- ZUSCHÜSSE FÜR URLAUBSFAHRTEN
- WEITERE FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG FÜR FAMILIEN

Sprechzeiten jeden ersten Donnerstag im Monat von 12 bis 14 Uhr im Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule in Welzow“. Außerhalb der Sprechzeit werktags von 10 bis 12 Uhr erreichbar über Mobilfunk: **01590 64 18 719**

Gefördert vom: Weitere Informationen zum Familienzentrum erhalten Sie über das Mehrgenerationenzentrum „Bergschlosschen“ Bergstr. 11 | 03130 Spremberg | 03563.2395 www.spremberg.stiftung-spi.de



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg



ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenau“

Welzow Schulstraße 6

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / 279904

E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de

Familientreff **Monat November 2022**

Montag: 9.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 17.30 Uhr (MZH/GS Welzow)

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 17.30 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

sowie Termine nach Vereinbarung

Eltern-Kind-Gruppe

Montag: 15.00 – 16.00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Freitag: 09.00 – 13.00 Uhr

Änderungen vorbehalten!

Achtung! Ab 05. September geht der Kindersport für alle Sportbegeisterten wieder los. Wie gewohnt Montag ab 15.00 Uhr Schnupperstunde für die Mini's und ab 16.00 Uhr für die größeren in der Turnhalle an der Grundschule.

Unser Programm im November 2022

Herbstferien
01.11. und 03./04.11.
von 9.00 – 12.00 Uhr
Glasieren von
Getöpterten & Acrylmalerei
Anmeldung erforderlich!
2 € Materialkosten pro Tag
(Mittagessen auf Anfrage 1,50€)

Mittwochs/ Familienstammtisch & Treff Kunterbunt
09./16.11. Wir basteln Laternen,
23.11. Adventsbäckerei,
30.11. Wir gestalten Lichtboxen
(Bitte Schuhkarton mitbringen!)
Unkosten 1,50 € pro Angebot/TN

Eltern-Kind-Gruppe
Sitzt ein Igel unterm Baum -
meine erste Laterne -
sensorisches spielen mit
Naturmaterialien – Advent, Advent... -
die kleine Eule feiert Weihnachten
Di-Do von 9.00-12.00 Uhr
kostenfreie Angebote

Herbstfrühstück
am 11.11.2022
von 9.00 – 11.00 Uhr
(Mitbringfrühstück)
Bitte anmelden!

VOLKSSOLIDARITÄT

Treff Welzow "Goldener Herbst"

November 2022

01.11.2022	14.00 Uhr	Kreativzeit
01.11.2022	14.30 Uhr	Reha-Sport
03.11.2022	14.00 Uhr	Häkeln und Stricken
08.11.2022	14.00 Uhr	Gesellschaftsspiele
08.11.2022	14.00 Uhr	Reha-Sport
10.11.2022	14.00 Uhr	Bewegen miteinander
15.11.2022	14.00 Uhr	Bowling
15.11.2022	14.30 Uhr	Reha-Sport
17.11.2022	12.00 Uhr	Rommee Nachmittag
22.11.2022	14.00 Uhr	Weihnachtsschmücken
22.11.2022	14.30 Uhr	Reha-Sport
24.11.2022	12.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen
29.11.2022	14.00 Uhr	Gedächtnistraining
29.11.2022	14.30 Uhr	Reha-Sport

Änderung vorbehalten!

Ansprechpartner Frau Vogler im Club 27764 (ab 13.00 Uhr)



Malteser

...weil Nähe zählt.

Gedenkandacht für Verstorbene am 17. November 2022 in Spremberg - Herzliche Einladung

SPREMBERG. Für die Menschen, die im vergangenen Jahr im Raum Spremberg durch den Hospizdienst begleitet wurden und verstorben sind, veranstaltet der Ambulante Hospizdienst der Malteser, gemeinsam mit der Landeskirchlichen Gemeinschaft, eine Gedenkandacht.

In der Andacht werden die Erinnerungen an diese wertvollen Menschen einen Platz bekommen.

Eingeladen sind alle Angehörigen und Freunde der im letzten Jahr Verstorbenen sowie alle Interessierten.

Datum: 17. November 2022

Uhrzeit: 17:00 Uhr

**Ort: Landeskirchliche Gemeinschaft,
Heinrichstraße 14, Spremberg**

Im Anschluss besteht die Möglichkeit mit den Ehrenamtlichen des Dienstes ins Gespräch zu kommen.

Aus gegebenem Anlass wird um vorherige Anmeldung gebeten!

Trauerarbeit ist ein wichtiger Bestandteil des Ambulanten Hospizdienstes der Malteser.

Hier können Angehörige Hilfe und Unterstützung in ihrer Trauer erfahren. Mehr Informationen zu den Hospiz- und Trauerangeboten der Malteser in Spremberg erhalten Sie bei:

Nicole Benics

Koordinatorin des Ambulanten Hospizdienstes der Malteser

Karl- Marx- Str. 87

03130 Spremberg

Tel. 0151 / 58 02 61 05

Nicole.Benics@malteser.org

www.malteser-spremberg.de



Malteser

...weil Nähe zählt.

Der Malteser Hilfsdienst e.V. sucht Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten.

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Die Hospizarbeit der Malteser ist auf das Engagement von ehrenamtlichen Hospizbegleiterinnen und -begleitern angewiesen, die ihre Zeit schenken und ihre Erfahrungen einbringen, um Menschen auf ihrem letzten Lebensweg zu begleiten. Sie spenden Trost und stehen Familien in der Zeit des Abschiednehmens und der Trauer bei.

Da wir beabsichtigen uns in der Region Welzow einzubringen, laden wir Sie herzlich ein, mehr über die Malteser in Spremberg zu erfahren.

Ansprechpartnerin: Nicole Benics

Koordinatorin Hospizdienst Spremberg

Tel.: 0151 58026105

E-Mail: Nicole.Benics@malteser.org

Das Akdo 749 Blunau konnte damit aufgelöst werden. Die Gefangenen zerlegten die Baracke in Blunau in Einzelteile und bauten sie im Akdo Ru 193 wieder auf, das somit auch aus zwei Baracken bestand.

Die Gefangenen und Zwangsarbeiter aus Sibirien errichteten 1943/44 die Brücke über die Grubenbahn nach Sibirien. Östlich davon befand sich ein Perron, von dem die Kriegsgefangenen und Zwangsarbeiter mit der Grubenbahn zu ihren Arbeitsplätzen transportiert wurden. 1944 erbauten sie in Sibirien fünf Behelfsheime für bombengeschädigte Berliner, die ab Anfang 1945 auch durch Flüchtlinge aus dem Osten genutzt wurden (heute Haidemühler Weg).



Abbildung 4: Treffen von Paul Arndt und Iwan Mozyk am 2. März 1966 in Welzow; Quelle: Goldenes Buch der Gemeinde, Stadtarchiv Welzow

Anfang April 1945 gelang es einem sowjetischen Kriegsgefangenen von der Arbeit zu flüchten. Er versteckte sich in den Abraumhalden der Grube „Clara“. Ein deutscher Arbeiter von der Brikettfabrik III versorgte ihn bis zum Kriegsende: Paul Arndt, damals wohnhaft in der Gartenstraße.

1966 kam es zu einem Wiedertreffen in Welzow. Der ehemalige kriegsgefangene Leutnant Iwan Pawlowitsch Mozyk besuchte seinen Retter in Welzow. Am 2. März wurde der Brigade von Arndt in der Brikettfabrik der Name des ehemaligen Kriegsgefangenen verliehen.



Abbildung 5: Hauptabrechnung Oktober 1943 für das Akdo Ru 193, Ausschnitt; Quelle: Kreisarchiv Spree-Neiße

Am Abend des 19. April 1945, als bereits heftige Kämpfe um Haidemühl und Proschim tobten, traf ein sowjetischer Aufklärungstrupp von Haidemühl kommend auf das Lager. Dabei kam es nach Aussagen von Anwohnern zu einem kurzen Schusswechsel mit der Wachmannschaft.

Die im Lager an der Brikettfabrik III verbliebenen „Statut-Franzosen“ waren nun arbeitsrechtlich weitestgehend den deutschen Arbeitern gleichgestellt. Die Entlohnung erfolgte nach Tarifordnung. Für Verpflegung und Unterkunft wurde ihnen pro Tag 1,50 RM vom Lohn abgezogen. Ihre ärztliche Betreuung

übernahm Dr. Senst. Ab Juni 1943 waren sie damit auch der örtlichen Gerichtsbarkeit des Welzower Amtsvorstehers unterstellt. Haftstrafen mussten nun im Zellentrakt des Feuerwehrdepots auf dem Markt vollzogen werden. Größere Wirkung zeitigte aber die Verhängung von Geldstrafen, da die Gefangenen weiterhin zur Arbeit zur Verfügung standen.



Abbildung 6: Einsatz sowjetischer Kriegsgefangener in der ZW unter Bewachung; Quelle: Johannes Lademann

Die Franzosen hatten ein zivilrechtliches Arbeitsverhältnis bei den AKW. Sie waren damit zu der ihnen zugeteilten Arbeit verpflichtet, durften den Arbeitsplatz und Welzow nicht verlassen. Im Ort konnten sie sich frei bewegen, auch in den Gasthäusern, außer in der für alle Welzower verbotenen Zone am Fliegerhorst (westlich der Bahntrasse nach Petershain, nördlich des Hindenburgdamms, heute Sportlerweg). Trotzdem kam es weiterhin zu unerlaubten Entfernungen und sogar Fluchten.

Noch im Juni 1943 fand eine Besprechung bei den AKW statt, auf der die Frage des Heimaturlaubes für die „Statut-Franzosen“ geklärt wurde. Nach Tarif hätte ihnen erst nach sechs Monaten Urlaub zugestanden. Deshalb verfügten die AKW einen sofortigen Sonderurlaub, der bis Ende August 1943 abzuwickeln war. 15 Franzosen kehrten aus diesem Urlaub nicht zurück.

Bereits im September 1943 kamen vermehrt Beschwerden aus der Welzower Bevölkerung über „nächtliches Umherschweifen“ und Kartoffeldiebstähle. Deshalb wurde die Polizeistunde auf 22:00 Uhr vorverlegt. Außerdem fand eine Besprechung der AKW und des Bürgermeisters mit der Gesta-po statt, deren Dienststelle sich im Casino der AKW, Spremberger Str. 53, befand. Es wurden Möglichkeiten der „Anwendung schärferer Disziplinalgewalt“ festgelegt.



Abbildung 7: Lausitzer Zeitung vom 15. Februar 1944; Quelle: Heidemuseum Spremberg

Das „Verbot des Verkehrs“ mit Deutschen, insbesondere deutsche Frauen, galt aber nach wie vor für die Franzosen. Trotzdem kam es immer wieder dazu. In mindestens zwei Fällen sind daraus Beziehungen entstanden, die auch nach dem Krieg hielten.

Landrat Jacobi sah sich nach weiteren Vorfällen im Februar 1944 gezwungen, in der Lausitzer Zeitung, vormals Spremberger Anzeiger, vor Kontakten mit ausländischen Arbeitern zu warnen. Noch im gleichen Monat verhaftete die Gestapo mit der Welzower Polizei vier Statut-Franzosen wegen des „Verkehrs mit deutschen Frauen“, auch sieben Welzower Frauen wurden verhaftet. Was aus ihnen geworden ist, konnte ich leider nicht ermitteln.

Im gleichen Monat waren noch 475 Franzosen im Lager bei der Brikettfabrik III untergebracht. Im April wurde ein Teil von ihnen zum Bau von Behelfsheimen in Lohsa (Grube Werminghoff II) eingesetzt.

Zu den Hygienevorschriften gehörten auch regelmäßige Entlausung der Bekleidung sowie „Entwesung“ der Baracken (Ungezieferbekämpfung). Dabei brannte am 2. Juni 1944 die Baracke I ab, weil der „Entwesungstechniker“ Ginzal alte, mit Öl und Fett verschmutzte Gefäße benutzte, die durch Schweißbrand den Holzfußboden entzündeten.

Die letzte konkrete Angabe über den Bestand an Kriegsgefangenen und „Fremdarbeitern“ bei der Grube „Clara“ stammt vom 10. Januar 1945. Es sind angegeben: 462 Statut-Franzosen, 117 Ostarbeiter, 11 Polen, 95 sowjetische und 30 französische Kriegsgefangene. Das bezieht sich augenscheinlich sowohl auf das Wohnlager bei Fabrik III als auch auf das Lager in Sibirien.

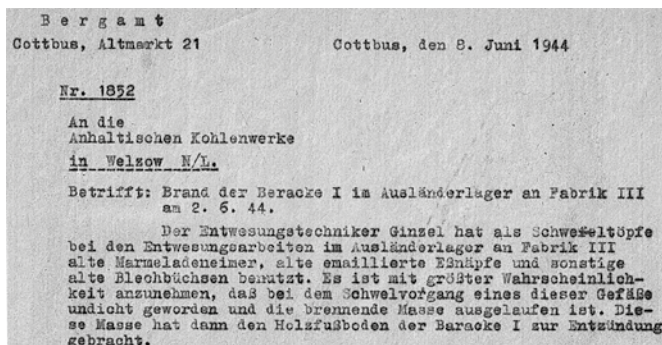


Abbildung 8: Untersuchungsbericht des Bergamtes Cottbus zum Brand der Baracke I, Ausschnitt; Quelle: Kreisarchiv Spree-Neiße

Noch am 1. Februar 1945 fand eine Besprechung der Führung des LSB 314 mit dem Gestapo-Major Ammon bei den AKW statt, auf der u.a. festgelegt wurde: „Jeder Ausländer, der nach Eintritt der Dunkelheit auf der Straße oder außerhalb des Werksgebietes angetroffen wird, wird von besonders eingesetzten Patrouillen verhaftet. Diese Ausländer werden den Betrieben nicht mehr zugeführt; sie sind also als Arbeitskräfte für ihn verloren.“ Diese Patrouillen wurden von Welzower SS- und SA-Männern, aber auch HJ-Streifen, gestellt.

Am 23. Februar 1945 ging bei den AKW der Runderlass über „Notdienstverpflichtung von Angehörigen ausländischer Vertragsstaaten für die Arbeiten am Stellungsbau“ ein. Es gibt Hinweise, dass Zivilfranzosen aus Welzow im März 1945 beim Stellungsbau an der Neiße bei Muskau im Einsatz waren. Beim Beginn der Offensive der Sowjetarmee am 16. April 1945 gingen die AKW zum Notbetrieb über: Aufrechterhaltung der Stromversorgung und der Wasserhaltung in der Grube. Dazu wurden hauptsächlich Franzosen eingesetzt.

Als der sowjetische Ortskommandant am 9. Mai 1945 eine Siegesfeier auf dem Marktplatz befohlen hatte, fuhren die ersten

zwei LKW mit Franzosen über den Platz in Richtung Heimat, wie Zeitzeugen berichten.

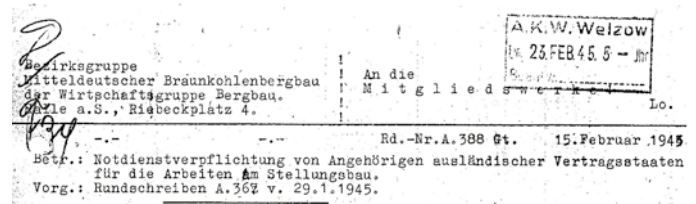


Abbildung 9: Eingang der Notdienstverpflichtung bei den AKW, Ausschnitt; Quelle: Kreisarchiv Spree-Neiße

Die Kreisverwaltung Spremberg machte sich die in Welzow vorhandene Infrastruktur zunutze und brachte das gesamte Kreiskontingent an „Umsiedlern“ (Flüchtlinge, Vertriebene, Ausgebombte) von ca. 2000 Personen in den Lagern auf dem Fliegerhorst, bei der Fabrik III, in Sibirien sowie in den Behelfsheimen und den Baracken auf den Schulhöfen beider Schulen unter. Erst ab 1946 begann die Kreisverwaltung erste Gruppen in andere Orte umzusiedeln.

Sind Kriegsgefangene und Zwangsarbeiter in Welzow zu Tode gekommen?

(Zu den sowjetischen Kriegsgefangenen auf dem Fliegerhorst siehe Artikel im Welzower Boten vom Mai 2021)

1. Buisson berichtet in seinem Buch über eine Grippe- und Ruhrepidemie im Winter 1942/43. Daran sollen mehrere Franzosen gestorben sein. Obermeister Fischer hätte dafür gesorgt, dass sie auf dem Friedhof Welzow beigesetzt werden konnten. Dazu habe ich sowohl in den Standesamtsunterlagen als auch in den Kirchenbüchern bisher keinen Hinweis gefunden. Eventuell wurden die Leichen zum Stalag III B überführt, wo sie auf dem Stadtfriedhof Fürstenberg (Oder) bestattet sind. Buisson hat aber keine Namen überliefert.
2. Im Kreisarchiv fand ich ein Schreiben zu drei französischen Kriegsgefangenen, die auf dem Friedhof Welzow begraben sein sollen. Zwei von ihnen waren in Senftenberg verstorben.



Abbildung 10: Gedenkstätte für nichtsowjetische Opfer des Stalag III B auf dem Stadtfriedhof Fürstenberg (Oder); Foto: Uwe Kulke, 2019

Frau Jahn vom Stadtarchiv Senftenberg hat mir das bestätigt und die Sterbeurkunden übersandt. Sie sind im Knappschafts-Krankenhaus Senftenberg verstorben; einer an Tuberkulose, der andere an einer durch einen Arbeitsunfall verursachten schweren Kopfverletzung. Mathissart ist bei den AKW durch eine Brustquetschung infolge eines Arbeitsunfalls ums Leben gekommen. In den Gräberlisten beider Welzower Friedhöfe konnte ich keinen Hinweis auf ihre Beisetzung finden.

Mathissart, Victor 12.11.1916 – 10.01.1944 Welzow
 Masse, Adhemar 03.04.1912 – 19.03.1944 Senftenberg
 Pineau, Paul 21.09.1905 – 27.08.1944 Senftenberg

3. Die AKW meldeten über ein Jahr nach Kriegsende beim Standesamt Welzow den Tod von vier Franzosen, die am 19. und 20. April 1945 bei Kampfhandlungen ums Leben gekommen sein sollen:

Jolet, René 25.01.1914 – 19.04.1945
 Lucas, Marcel 22.08.1917 – 20.04.1945
 Jourdain, Octave 09.12.1917 – 20.04.1945
 Darras, René 13.11.1909 – 20.04.1945.
 Wo diese bestattet wurden ist nicht vermerkt.

Für alle in Welzow verstorbenen bzw. zu Tode gekommenen Franzosen gibt es bis heute keine Gedenktafel!

4. Darüber hinaus sind beim Standesamt Welzow sechs Todesfälle von „Fremdarbeitern“ aus dem „Polenlager“ bzw. „Ausländerlager“ dokumentiert, die für die AKW gearbeitet haben, darunter zwei Kleinkinder:

Lebedewa, Nina 01.05.1909 – 29.01.1945
 Wolkowa, Aleksandra 18.05.1889 – 06.02.1945

 Gorbatowa, Aleks 15.10.1944 – 29.12.1944
 Mikolajczyk, Ronald 28.02.1943 – 03.02.1945

In den 1950er Jahren wurden zwei Gedenksteine mit diesen vier Namen auf dem Evangelischen Friedhof aufgestellt.



Abbildung 11: Gedenksteine auf dem Evangelischen Friedhof Welzow; Foto: Uwe Kulke, 2003

Auf den fünften Namen stieß ich bei der Durchsicht der Standesamtsunterlagen im Kreisarchiv:

Dembecki, Sigismund 02.05.1924 – 04.03.1942

Dembecki war aus dem Lager in Lieske für die Arbeit bei der Eintracht AG „ausgeliehen“. Deshalb ist sein Leichnam vermutlich nach Lieske zurück überführt worden.

Auf den sechsten Namen bin ich erst im September d. J. bei der Durchsicht der Gräberlisten des Gemeindefriedhofs Neu Welzow gestoßen:

Kurczewski, Boleslaw 02.01.1896 – 11.06.1940

Er ist bei der Arbeit in der Grube „Clara“ verstorben und in Neu Welzow beigesetzt worden. Frau Zornow vom Kreisarchiv Spree-Neiße hat mir die Sterbeurkunde übersandt. Auch für diese beiden Polen gibt es keine Gedenktafel!

Deshalb mein Vorschlag an die Stadtverwaltung:

Aufstellen einer Gedenktafel mit allen Namen und Lebensdaten der in Welzow zu Tode gekommenen polnischen und sowjetischen Zwangsarbeiter sowie französischen Kriegsgefangenen in der Nähe des sowjetischen Ehrenmals und des VVN-Denkmal. Hier sollte auch darauf hingewiesen werden, dass die 44 Namen auf der Gedenktafel am sowjetischen Ehrenmal keine im April 1945 gefallenen sowjetischen Soldaten, sondern Kriegsgefangene, die von Oktober 1941 bis Juli 1942 im Kriegsgefangenenlager auf dem Welzower Fliegerhorst zu Tode gekommen sind (Für Stalin waren sowjetische Kriegsgefangene Verräter!).

Uwe Kulke

Quellen:

Axel Drieschner, Barbara Schulz (Hrsg.), Stalag III B Fürstenberg (Oder), Kriegsgefangene im Osten Brandenburgs 1939-1945, Berlin 2006, Heft 4 der Beiträge zur Geschichte Eisenhüttenstadts
 Städtisches Museum Eisenhüttenstadt
 Städtisches Museum Eisenhüttenstadt, Abt. Stadtarchiv
 Maurice Buisson, Matricule 42132 Stalag III B, Parçay-sur-Vienne, 2005; französisch, sinngemäße Übersetzung ausgewählter Textstellen durch André Duez, München
 Kreisarchiv Spree-Neiße, Forst (Lausitz), Frau Zornow
 Stadtarchiv Welzow
 Stadtverwaltung Welzow, Ordnungsamt
 Heidemuseum Spremberg
 Dr. Wolfgang Roschlau, Welzow im Zweiten Weltkrieg, Potsdam 2001
 Johannes Lademann, Chronik 1960/80er Jahre
 Eberhardt Seiffert, Welzow
 Stadtarchiv Senftenberg, Ines Jahn



EINLADUNG



Der Verein für Jugendverkehrserziehung lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu unserer nächsten Verkehrsteilnehmerschulung am **Mittwoch, 30. November 2022, 18:00 Uhr** ein.
 Die Veranstaltung findet in der **Gaststätte am Sportplatz** (Borussia Welzow) statt.
 Die Teilnahme ist wie immer kostenfrei.

Thorsten Stange



KSV Borussia 55 Welzow informiert

18.09.2022 | Verbandsliga Frauen

KSV Borussia 55 Welzow 2960 Kegel – KV Lauchhammer 2997 Kegel

Beste Einzelspielerin: Petra Heinrich und Josephine Weinberger jeweils 515 Kegel

01.10.2022 | Kreisliga U14

SG Senftenberg/Welzow 1695 Kegel – KV Lauchhammer 1702 Kegel

Für Welzow spielten: Leni Schuppan 398 Kegel und Summer-Lynn Fertig 385 Kegel

09.10.2022 | Mix/1. Kreisklasse

SV BW Spremberg II 1899 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow 1927 Kegel

Bester Einzelspieler: Steffen Tschendel 504 Kegel und Sebastian Haase 497 Kegel

Bärbel Petschick

Die IG BCE Ortsgruppe Welzow informiert:



Wir laden alle interessierten Seniorinnen und Senioren der Stadt Welzow recht herzlich zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier ein.

Sie findet: am 19.12.2022 ab 16:30 Uhr im City Hotel Welzow statt.

Anmeldung ab sofort telefonisch oder persönlich bis 20.11.2022 möglich.

Unser Büro ist jeden Montag von 14:30 bis 16:30 Uhr geöffnet und auch unser Telefon ist in dieser Zeit besetzt. 035751 / 20613

Wir freuen uns über ein großes Interesse. Wünschen euch bis zum Wiedersehen eine gute Zeit, bleibt bitte zuversichtlich und vor allem gesund.

Die Termine für das Jahr 2023 werden in der kommenden Ausgabe veröffentlicht.

GLÜCK AUF
Der Vorstandes der IG BCE Wohnortsgruppe Welzow

Badminton-Nachwuchs erfolgreich in Hoyerswerda

Alle Jahre wieder - und die Freude beim Nachwuchs war groß: Der BV Hoyerswerda 1960 e. V. hat zum 14. Kohlen Cup am 24.09.2022 eingeladen.

Mit 5 Mädchen und 6 Jungen sind wir begleitet von einigen Eltern zum Turnier angetreten. Gespielt wurde in verschiedenen Altersklassen ab U9 in den Disziplinen Einzel, Doppel und ab U15 auch Mixed.

Für 3 unserer Kinder war es das erste Turnier. Unser Jüngster, Jonas Schröder, setzte sich im Einzel U9 erfolgreich gegen seine Mitsstreiter durch und kann auf den erreichten 2. Platz sehr stolz sein. Luna Pawlitzki und Dennis Franz konnten im Einzel in ihrer Altersklasse U13 als Anfänger in einer separaten Gruppe starten und erreichten beide den Platz 1. Im Doppel trat Luna mit Hanna Wandelt an, hier war jedoch die Konkurrenz zu stark. Dennis erreichte mit einem Spielpartner aus Beeskow den 2. Platz. Unsere Mädels Hanna, Yara Schmiedecke und Alina Naumann traten im Einzel U15 an. Hanna und Yara trafen im Halbfinale aufeinander. Hier konnte sich Yara durchsetzen und erreichte letztendlich Silber, so auch zusammen mit Alina im Doppel der Mädchen.

Im Doppel U15 haben sich die Jungs Tim Kamenz und Javis Wusk den 2. Platz erkämpft.

Unsere Ältesten Lilli-Emilia Dannert, Eric Kilian und Jonas Augsten starteten in der U17. Jonas setzte sich in allen Disziplinen erfolgreich gegen alle Gegner durch, im Mixed gemeinsam mit Lilli, im Doppel mit Eric, somit haben alle den goldenen Federball erobert. Lilli erreichte im Einzel U17 den 2. Platz und gemeinsam mit einer Sportfreundin aus Polen den 1. Platz im Doppel.

Insgesamt war es für den Welzower Badminton-Nachwuchs wieder eine äußerst erfolgreiche Veranstaltung, jeder der Spieler erreichte einen vorderen Rang, auch auf einen 4. Platz kann man

stolz sein, vor allem, wenn es 15 Spieler in der Altersklasse gab. Alle Kinder waren sehr ehrgeizig und diszipliniert, keiner stand allein auf dem Spielfeld, alle Vereinskollegen haben am Rande mit gefiebert und auch mit Rat zur Seite gestanden - so soll es sein, so erlebt man Erfolge!

Wir bedanken uns recht herzlich für die Unterstützung der Eltern, welche die Hin- und Rückfahrten übernommen haben und auch vor Ort den Kindern am Spielfeldrand beistanden. Ohne diese Hilfe ist die Teilnahme an solchen Turnieren nicht möglich.

Diana Dannert



Der WSV Borussia 09 informiert:

Am 24.09.2022 fand unser 1. Kinderfest auf dem Sportplatz statt. Wir freuen uns sehr über die vielen positiven Rückmeldungen. Der WSV möchte sich bei all unseren großen und kleinen Besuchern bedanken. Ein besonders großes Dankeschön geht an die Organisatoren und die vielen Helfer aus den Reihen der Borussen. Wir wollen das Kinderfest im nächsten Jahr auf jeden Fall wiederholen und das eine oder andere natürlich auch besser machen.

Kurz nach dem Start der neuen Saison mussten wir leider auch eine bedauerliche Entscheidung treffen. Es war uns nicht gelungen, für die Altersklasse C-Junioren eine spielfähige Mannschaft und ein Trainerteam auf die Beine zu stellen. Es gab sehr viele Gespräche über den Sommer hinweg, welche aber leider nicht die erhoffte Lösung brachten. So musste letztendlich vom Vorstand die Entscheidung getroffen werden, die uns wahrlich nicht leicht fiel.

Selbstverständlich ist der WSV für alle Interessierten am Fußballsport, egal welchen Alters, offen. Aber ehrlicherweise muss man sagen, dass es eher an Freiwilligen neben dem Platz fehlt. Ein Verein, egal welcher Art, kann nur mit ehrenamtlichen Mitgliedern funktionieren, die auch was „machen“. Gute Ratschläge oder Meinungen sind auch sehr wichtig und werden auch gern angenommen. Aber allein davon wird sich kein Verein dauerhaft halten können.

Wir haben es versprochen:

Im Jahr 2020 sollte es die 25. Ausgabe des Jahresabschlussturniers geben. Irgendetwas kam dann dazwischen! Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Wir wollen am 28.12.2022 die Durststrecke beenden (so man uns lässt) und endlich das Vierteljahrhundert vollmachen. Also merkt es euch vor, sucht das Sportzeug aus den Schränken, sagt alle anderen Termine ab, steigt in das Training ein, beobachtet den Transfermarkt und freut euch mit uns über ein hoffentlich baldiges Zusammensein am 28.12. in der Mehrzweckhalle zu Welzow.

Hier die Termine für den Monat November:

Fußball - Männer:

12.11.2022 um 14.00 Uhr
WSV – VfB Cottbus 97

26.11.2022 um 13.00 Uhr
WSV – FSV Spremberg

Fußball – E-Junioren:

27.11.2022 um 09.00 Uhr
WSV – SV Lausitz Forst II

Fußball – A-Junioren:

06.11.2022 um 11.00 Uhr
WSV – SV Lausitz Forst

Billard:

05.11.2022 um 14.00 Uhr
WSV I – SG Kausche

Wir freuen uns auf ihren Besuch und ihre Unterstützung.

Weitere Ansetzungen, Informationen sowie den Link zu den Ergebnissen finden sie auf der Homepage des WSV, www.wsvborussia09.de, sowie auf Facebook und Instagram.



Veranstaltungen im Archäotechnischen Zentrum, Fabrikstraße 2

Das atz spinnt

Verspinnen von allerlei Wolle mit Spinnwirtel & Spinnrad
Wer hat, bitte sein eigenes Spinnrad mitbringen!
Für alle Neueinsteiger stehen Spinnwirtel und Spinnräder zum Ausprobieren im atz bereit.
Termin: Mittwoch, den 2. November 2022
Zeit: von 16 bis 18 Uhr
Kosten: 1,00 € für Wasser & Strom in das Spendenschaf
Anleitung: Tabea Kobalz

Winter-Blues oder Lebensfluss?

Geschützt durch die dunkle Jahreszeit

Museumstag zum Anfassen & Mitmachen
Wir bauen uns ein Schutzamulett nach jahrhunderte-alter englischer Tradition aus Ebereschenholz und Beeren als farbenfroher Tür- und Hausschmuck für Geborgenheit und Sicherheit in der dunklen Jahreszeit

Termin: Donnerstag, den 5. November 2022
Zeit: von 14 bis 16 Uhr
Kosten: 10,00 € für Erwachsene / 6,00 € für Kinder von 6 bis 16 Jahren
Anleitung: Kristine Messenbrink

Weihnachtstöpfern

Töpfern von Dekorationsartikeln für den eigenen Gebrauch
Termin: Mittwoch, den 16. November 2022,
Zeit: von 16 bis 18 Uhr
Kosten: 5,00 € inklusive Material
Anleitung: Jasmin Kaiser



Ein Jahr auf dem Feld

Das Archäotechnische Zentrum Welzow war ein Jahr lang in dem internationalen Pilotprojekt „A Year on the Field“ mit einem Beitrag über eisenzeitliche Getreideprodukte beteiligt.

Als Grundlage für die Experimente wurden die Speisereste aus der Fundstelle Niederkaina bei Bautzen genommen. Die Archäologin und Projektbetreuerin Maddalena Sartori präsentiert die Ergebnisse aus dieser Studie erstmalig einem öffentlichen Publikum.

Termin: Donnerstag, den 17. November 2022

Zeit: von 19 bis 20:30 Uhr

Kosten: 5,00 € / 3,00 € ermäßigt

Referentin: Maddalena Sartori

Weide vereint

Museumstag zum Anfassen & Mitmachen

Wir stellen einen Winterkranz aus Weide als hübsche Dekoration mit integriertem

Futterplatz für unsere gefiederten Freunde her!

Termin: Sonntag, 20. November 2022

Zeit: von 14 bis 16 Uhr

Kosten: 6,00 € inklusive Material für einen Winterkranz

Anleitung: Karin Bürger

Weihnachtstöpfen

Töpfen von Dekorationsartikeln für den eigenen Gebrauch

Termin: Mittwoch, den 23. November 2022,

Zeit: von 16 bis 18 Uhr

Kosten: 5,00 € inklusive Material

Anleitung: Jasmin Kaiser

Bogenbaukurs

Innerhalb dieses Kurses wird ein Flachbogen aus Eschenholz hergestellt, wobei die grundlegenden

Fertigungsschritte vom Rohling bis zum Tillern vermittelt werden.

Bei dem Kurs handelt es sich um einen

Kompaktangebot über 4 Tage.

Termine: 24. bis 27. November 2022

Zeit: jeweils von 11 bis 17 Uhr

Unkosten: 250,00 € inklusive eines selbst gefertigten Bogens

Bitte Handschuhe aus Leder oder Baumwolle mitbringen!

Anleitung: Philipp Feistauer

Soziale Dienste

ZUHÖREN HILFT. Helfen Sie mit!

Ehrenamt bei der TelefonSeelsorge Cottbus

Wir bieten

- ▶ eine qualifizierte, kostenfreie Ausbildung,
- ▶ regelmäßige Begleitung und Fortbildungen,
- ▶ eine flexible Dienstplanung
- ▶ langfristiger Einsatz in Cottbus
- ▶ sinnstiftendes Ehrenamt in starker Gemeinschaft

Jetzt informieren!

- ▶ Dienststelle Cottbus
- Telefon 0355 – 472831
- www.ktsbb.de



TelefonSeelsorge
Berlin-Brandenburg

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V.

- Tafel Welzow -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Spremberger Straße 51

Telefon: 035751 20526

Fax: 035751 20526



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Öffnungszeiten:	Montag	geschlossen
	Dienstag	10:00-12:30 Uhr / 13:00-16:00 Uhr
	Mittwoch	10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr
	Donnerstag	10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr
	Freitag	10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr

Die Tafel Welzow können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Tafel Welzow freuen sich über Ihren Besuch!



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK- Kleiderkammer
Außenstelle Welzow
Spremberger Straße 51
Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag - Freitag 08:00 - 14:00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.



**Mehr
Generationen
Haus**

Arbeitslosenverband
Deutschland,
Landesverband
Brandenburg e. V.

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333

**Wo Menschen aller
Generationen sich begegnen.**



Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Haushalts-
waren und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Außenstelle Suchtberatung

Die Suchtberatungsstelle des DRK bietet kostenlose, auf Wunsch auch anonyme, Beratungen zu allen Fragen des Suchtmittelkonsums an.

Wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 03563/ 3425921 oder per mail an suchtberatung@drk-niederlausitz.de
Bei Bedarf kommen wir dann gern nach Welzow zur Beratung in die alte Dorfschule.



Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

**Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der
Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:**

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tages-
pflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf
Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

Termine:

Tagespflege	Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr
Sportgruppe	Das Angebot bleibt weiterhin ausgesetzt.
Soziale Beratung	Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten sowie nach Vereinbarung

FWA FREIWilligen
AGENTUR
SPREMBERG



VOLKSSOLIDARITÄT
LV Brandenburg e.V.
Verbandsbereich Lausitz

Lagfa Brandenburg
Landesarbeitsgemeinschaft
der Freiwilligenagenturen
in Land Brandenburg

Alles rund um ehrenamtliches Engagement!

Sie möchten anderen Ihre Zeit schenken, egal ob Kindern, Jugendlichen oder älteren Menschen?

Sie möchten, dass Ihnen oder Menschen in Ihrem Umfeld Zeit geschenkt wird.

Sie haben Interesse an interessanten Veranstaltungen, wie „Blümchenkaffee“, Literatursalon, Bildungszentrum 55+, „Tag der Nachbarn“ und anderen

Informationen und Engagementberatung:

FreiwilligenAgentur/ Örtliche Liga Spremberg
(freiwilliger Zusammenschluss der sozialen Vereine, Verbände, Institutionen, Kirchen und der Stadt Spremberg)
Ansprechpartnerin: Sabine Rackel, 0172 6170046

Sie möchten Unterstützung und Beratung?

Sozialberatung:

Ansprechpartnerin: Anne Groß, 0152 54647457

Frauennottelefon:

Hilfsangebote für von Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder (Frauennotwohnung)

Ansprechpartnerin: Erika Nogai, 03563 6090319

#unterstützen #beraten #dasein
Schulsozialarbeiter:in (m/w/d) gesucht
Einsatzort: BOS Spremberg, ab 1. Mai 2023

DAS BRINGST DU MIT

- Abschluss Sozialarbeit/Sozialpädagogik (Dipl./Bachelor)
- sehr gute EDV-Kenntnisse, Führerschein Klasse B
- Empathie und Aufgeschlossenheit gegenüber jungen Menschen

DEINE AUFGABEN

- sozialpädagogische Beratung, Gruppen- und Projektarbeit
- fördern und begleiten von SuS
- unterstützen und beraten der Erziehungsberechtigten und Lehrerschaft
- Netzwerk- und Gemeinwesenarbeit

DAS BRINGEN WIR MIT

- abwechslungsreiche Tätigkeit
- leistungsgerechte und pünktliche Vergütung
- ein multiprofessionelles Team, das sich auf dich freut
- Zuschuss vermögenswirksamer Leistungen
- eine interne Weiterbildungsakademie
- Beteiligung und Mitsprache in einem wertschätzenden Klima
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Wir freuen uns darauf, dich kennen zu lernen.

Bewerbungen bitte bis zum 18. November an personal@asf-brandenburg.de oder online auf www.asf-brandenburg.de

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen



- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



**Lebenshilfe
n Spremberg e. V.**
Heinrichstraße 10 in
03130 Spremberg

Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65

Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

- Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

**Jeden ersten Mittwoch im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

wichtiger Hinweis:

**Die nächste Außensprechstunde findet
Mittwoch, 02.11.2022 statt.**

**Um Voranmeldungen wird gebeten!
(Tel. 035751 - 25045, Frau Lehnigk)**

Ansprechpartner: Herr Casper

Bereitschaft



Offizieller
Notdienst

November 2022

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekerkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR DES FOLGETAGES	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.11.2022	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
02.11.2022	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Die Passagen-Apotheke Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
03.11.2022	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
04.11.2022	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
05.11.2022	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Galenus-Apotheke Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
06.11.2022	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	PlusPunkt-Apotheke Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
07.11.2022	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Pückler-Apotheke Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
08.11.2022	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Nord-Apotheke Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
09.11.2022	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
10.11.2022	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Stern-Apotheke im TKC Cottbus Gerhart-Hauptmann-Str. 15 0355/49493550
11.11.2022	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Rosen-Apotheke Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
12.11.2022	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Sandower-Apotheke Cottbus Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
13.11.2022	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	City Apotheke im Blechen Carre Cottbus K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
14.11.2022	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Stöbitzer-Apotheke Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887
15.11.2022	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke in der Spree Galerie Cottbus Karl-Marx-Str. 68 0355/4946960
16.11.2022	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Uhland-Apotheke Cottbus Uhlandstr. 53 0355/541571
17.11.2022	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Apotheke a. Theater Cottbus Schiller Str. 1 0355/78439800
18.11.2022	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Apotheke a. Goethepark Cottbus Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
19.11.2022	Stadt-Apotheke	Spremberg	03560/30430	Apotheke a. Klinikum Cottbus Thiemstr. 112 0355/472090
20.11.2022	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Sonnen-Apotheke Ströbitz Cottbus Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
21.11.2022	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
22.11.2022	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Die Passagen-Apotheke Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
23.11.2022	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
24.11.2022	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
25.11.2022	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Galenus-Apotheke Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
26.11.2022	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	PlusPunkt-Apotheke Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
27.11.2022	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Pückler-Apotheke Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
28.11.2022	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Nord-Apotheke Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
29.11.2022	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
30.11.2022	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Stern-Apotheke im TKC Cottbus Gerhart-Hauptmann-Str. 15 0355/49493550

SWAZ (Wasser / Abwasser)		Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117 (kostenfrei)
(während der öffentlichen Dienstzeiten)	03563/3906-0	Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 721
(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten)	01713105488	(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)	
enviaM	Störungsmeldung	Notrufnummern	
	MITNETZSTROM (kostenfrei)	Feuerwehr	112
	Online: www.stromausfall.de	Polizei	110
		Rettungsleitstelle	0355 / 6320
SpreeGas (24h)	0355 / 25357	Gift- Notruf Berlin	030 / 1 92 40

Kirchen



St. Antonius
Katholische Pfarrgemeinde

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großbräschen

GOTTESDIENSTE: November 2022

Gebetsmeinung des Papstes für November 2022: Für eine allen offene Kirche

Wir beten für leidende, besonders für obdachlose Kinder, für Waisen und Opfer bewaffneter Konflikte, um Zugang zu Bildung und die Möglichkeit, Zuneigung in einer Familie zu erfahren.

- 01.11. Dienstag Hochfest Allerheiligen
18.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
- Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa**
- 02.11. Mittwoch Gedächtnis Allerseelen
08.00 Uhr Großbräschen: Eucharistische Anbetung anschl. um
08.30 Uhr Heilige Messe anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof in Barzig
- 03.11. Donnerstag 15.30 Uhr Buchwäldchen: Gräbersegnung
17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 04.11. Freitag Hl. Karl Borromäus (1584)
15.30 Uhr Neupetershain: Gräbersegnung
16.30 Uhr Neupetershain: Rosenkranzgebet für die Verstorbenen anschl. um
17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
- 05.11. Samstag 14.30 Uhr Altdöbern: Allerseelenandacht in der Kirche anschl. um 15.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof Altdöbern
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

32. Sonntag im Jahreskreis

- 06.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

- 14.30 Uhr Großbräschen: Gräbersegnung auf dem Friedhof Großbräschen-Mitte - Beginn in der Pfarrkirche
- 07.11. Montag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe anschl. Gräbersegnung auf den Friedhöfen Neu- und Alt-Welzow
- 08.11. Dienstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 09.11. Mittwoch Fest des Weihetages der Lateranbasilika
08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
19.00 Uhr Großbräschen: Ökumenischer Gedenkgottesdienst

- 10.11. Donnerstag 16.30 Uhr Altdöbern: Eucharistische Anbetung anschl. um
17.00 Uhr Heilige Messe
18.30 Uhr Altdöbern: Friedensgebet in der evang. Kirche am Markt
- 11.11. Freitag Hl. Martin von Tours (397)
16.00 Uhr Großbräschen: St. Martinsfeier
Beginn in der St. Antonius-Kirche
anschl. Martinsumzug zum Markt
17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
- 12.11. Samstag Hl. Josaphat (1632)
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

33. Sonntag im Jahreskreis - Caritassonntag - Volkstrauertag

- 13.11. Sonntag 10.00 Uhr Großbräschen: Heilige Messe mit Kaplan Markus Winzer
anschl. Primizsegens

Kollekte für die Aufgaben der Jugendseelsorge

- vorauss. 17.00 Uhr Altdöbern:
St. Martinsumzug von der evangelischen zur katholischen Kirche anschl. Martinsfeier im Pfarrgarten
Bitte aktuelle Vermeldungen beachten!
- 14.11. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
- 15.11. Dienstag Hl. Leopold (1136)
17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 16.11. Mittwoch Buß- und Betttag
08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
- 17.11. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 18.11. Freitag Weihetag der Basiliken St. Peter und Paul in Rom 16.30 Uhr Neupetershain: Eucharistische Anbetung anschl. um
17.00 Uhr Heilige Messe
- 19.11. Samstag Fest der Hl. Elisabeth von Thüringen
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

Christkönigssonntag – Totensonntag – Diasporaopfertag

- 20.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für das Bonifatiuswerk

- 21.11. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
- 22.11. Dienstag Hl. Cäcilia (250)
17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 23.11. Mittwoch 08.00 Uhr Großbräschen: Eucharistische Anbetung anschl. um
08.30 Uhr Heilige Messe
- 24.11. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
- 25.11. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
- 26.11. Samstag 15.00 Uhr Großbräschen: Ökumenisches Adventssingen im Saal des „Kurmärkers“
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

1. Adventssonntag

27.11. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

16.00 Uhr Altdöbern: Adventsandacht
28.11. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
29.11. Dienstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
30.11. Mittwoch 06.00 Uhr Großräschen: Roratemesse
anschl. Frühstück

Änderungen vorbehalten!

Bitte die aktuellen Informationen Ihres Landkreises und die Vermeldungen in den Samstags- und Sonntagsgottesdiensten unserer Pfarrgemeinde beachten!

In herzlicher Verbundenheit
Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Veranstaltungen im Evangelischen Pfarrsprengel Welzow

Wir grüßen die Leserinnen und Leser herzlich.

Möge Sie der Monatsspruch für den **November 2022** begleiten:

„Weh denen, die Böses gut und Gutes böse nennen, die aus Finsternis Licht und aus Licht Finsternis machen, die aus sauer süß und aus süß sauer machen!“

(Quelle: Jesaja Kapitel 20, Vers 20 nach der Lutherübersetzung)

Gottesdienste am Sonntag, 06.11.2022 - Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres

- 9:30 Uhr Dorfkirche Proschim, mit Gedenken der Verstorbenen, mit Abendmahl, Pfarrer Liedtke
- 11:00 Uhr Dorfkirche Lieske, mit Gedenken der Verstorbenen, mit Abendmahl, Pfarrer Liedtke

Gottesdienste am Sonntag, 13.11.2022 - Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres

- 9:30 Uhr Dorfkirche Ressen, mit Gedenken der Verstorbenen, mit Abendmahl, Pfarrer Liedtke
- 11:00 Uhr Dorfkirche Greifenhain, mit Gedenken der Verstorbenen, mit Abendmahl, Pfarrer Liedtke

**Am Mittwoch, 16.11.2022 – Buß- und Betttag
finden in unserem Pfarrsprengel keine Gottesdienste statt.**

Gottesdienste am Sonntag, 20.11.2022 - Ewigkeitssonntag

- 9:30 Uhr Kreuzkirche Welzow, mit Gedenken der Verstorbenen, mit Abendmahl, Pfarrer Liedtke
- 11:00 Uhr Dorfkirche Neupetershain (Nord), mit Gedenken der Verstorbenen, mit Abendmahl, Pfarrer Liedtke

Gottesdienste am Sonntag, 27.11.2022 - 1. Advent

- 14:00 Uhr Dorfkirche Ressen, Gottesdienst mit anschließender Adventsfeier
- 14:00 Uhr Dorfkirche Lieske, Adventssingen

Bitte beachten Sie zusätzlich die Aushänge in den Schaukästen und die Termine auf unserem Internetauftritt (Scannen Sie dafür einfach den Code links ein)!

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen.

Ihre Gemeindeglieder
des Pfarrsprengels Welzow
und Ihr Pfarrer Benjamin Liedtke



Anzeigen

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **30.11.2022**
Redaktionsschluss ist der **14.11.2022**

Anzeigenschluss ist der **14.11.2022**

Anzeigenschaltungen bitte bei
DRUCK+SATZ GbR Mayer und Lorz
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 01 oder E-Mail: info@drucksatz.com

Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

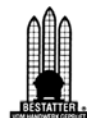
- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de



Bestattungshaus Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin



...wir begleiten Sie
in würdiger Form



Spremberg, am Busbahnhof, Tel. **03563 / 92349**
www.bestattungshaus-spremberg.de

Nachdem wir Abschied genommen haben
von meinem Ehemann

Günter Reuter

*20.04.1948 †09.09.2022

möchte ich mich auf diesem Wege bei
Allen für die aufrichtige Anteilnahme
auf so vielfältige Weise ganz herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst
„Nächstenliebe“, Herrn Dr. Riedel sowie
dem Bestattungshaus Konieczny.

Im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Angelika



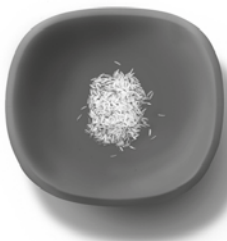
Cottbuser Straße 29 · Welzow

- 2-Raum-Wohnung
- Wohnfläche 48,52 m², EG
- Bad mit Badewanne und Fenster
- Küche mit Fenster
- bezugsfertig

Miete inkl. NK und HK: 435,00 €

Tel.: 03563 341-111 • www.gewoba.info
E-Mail: vermietung@gewoba.info





Brot

für die Welt

Weniger ist leer.

Bitte helfen Sie
Postbank Köln 500 500 500
BLZ 570 100 50
www.brot-fuer-die-welt.de



Lausitz Touristik

das besondere Bustourerlebnis



TAGESFAHRTEN

11.11. REISEFESTIVAL IN COTTBUS
Busfahrt, Kaffeegedeck, Programm, Katalogpräsentation, Abendbuffet – 65,-

25.11. ADVENT IN DER OBERLAUSITZ
Busfahrt, Stopp in Pulsnitz, Mittagessen, weihnachtliche Unterhaltung, Kaffeegedeck – 86,-

26.11. HOLIDAY ON ICE DRESDEN
Busfahrt, Eintrittskarte – 99,-

30.11. ADVENTSSPEKTAKEL IM SPEKTAKELHAUS
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffeegedeck – 94,-

30.11. WEIHNACHTEN MIT GITTE & KLAUS
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffeegedeck – 88,-

02.12. SEIFFEN & ERZGEBIRGISCHER ADVENTSNACHMITTAG
Busfahrt, Mittagessen, Adventsprogramm, Kaffee und Stollen – 78,-

02.12. ELBWEINDÖRFER & MEISSNER WEIHNACHTSMARKT
Busfahrt, Mittagessen, Schiffsrundfahrt, Kaffee und Stollen, Besuch Weihnachtsmarkt in Meißen – 86,-

03.12. ADVENTMIT „DAMPF“ IM PRESSNITZTAL
Busfahrt, Mittagessen, Fahrt mit Schmalspurbahn, Besuch Weihnachtsmarkt Annaberg-Buchholz – 80,-

04.12./17.12. ADVENTSMARKT AUF SCHLOSS LOMNITZ
Busfahrt, Besuch Adventsmarkt, Stopp in Görlitz – 53,-

05.12. VORWEIHNACHTSZEIT IN DER FISCHERBAUDE
Busfahrt, Mittagessen, Weihnachtsprogramm, Kaffee und Stollen – 89,-

06.12. NIKOLAUSFAHRT INS BLAUE
Busfahrt, Mittagessen, Rundfahrt, Kaffee und Kuchen, Programm – 75,-

06.12. WEIHNACHTS-SCHLAGERSCHEUNE IN DIEDERSDORF
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffee und Stollen – 115,-

MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer inklusive)

ENTSPANNUNG IN SWINEMÜNDE MIT KURPROGRAMM
19.11.-26.11. = 559,-

REGENSBURGER ADVENT
25.11.-27.11. = 475,-

ADVENT IN DEN HÖFEN QUEDLINBURG
02.12.-04.12. = 395,-

WINTERLICHES ERZGEBIRGE / OBERWIESENTHAL
08.12.-09.12. = 249,-

IESSKULPTUREN-SPEKTAKEL IN POSEN
10.12.-11.12. = 210,-

WEIHNACHTEN IM ROMANTISCHEN FULDATAL
23.12.-27.12. = 699,-

PROSIT NEUJAHR IM RIESENGEBIRGE / BAD WARMBRUNN
29.12.-01.01.23 = 555,-

SILVESTERZAUBER AN DER ROMANTISCHEN STRASSE / NÖRDLINGEN
29.12.-02.01.23 = 720,-

JAHRESWECHSEL INS BLAUE
30.12.-02.01.23 = 595,-

HAMBURG MARITIM – AUCH MIT MUSICAL MÖGLICH
11.02.-12.02.23 = ab 235,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Sprenger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10



KARNEVAL 2022



Welzower Carneval Club e.V.

seit 1956



Fr. 11.11. Karnevalsumzug
in Welzow

Samstag **12.11.** 19:30 Uhr

Eröffnungsveranstaltung
der 67. Session

im Kulturhaus Welzow
mit Clubraum-DANCEFLOOR!



www.welzower-carneval-club.de

Kartenvorverkauf
am 06.11.2022 von 10 - 12 Uhr
im Kulturhaus Welzow

67.
SESSION

Kartenvorbestellungen täglich von 18 - 21 Uhr unter: 035751 / 13549 od. 035751 / 10466